

B2031

TRUTH

Notice d'utilisation

Version 1.1 Novembre 2001

FRANÇAIS



www.behringer.com

CONSIGNES DE SECURITE

GARANTIE :
Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous ; support@behringer.de, par Fax ; au N° +49 (0) 2154 920665 et par téléphone ; au N° +49 (0) 2154 920666.

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Ne pas réparer l'appareil soi-même. Consulter une personne qualifiée.



MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de la flèche en forme d'éclair à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur que cet appareil contient des circuits haute tension non isolés qui peuvent entraîner un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur les consignes d'entretien et d'utilisation à respecter. Lisez le manuel.

CONSIGNES DE SECURITE:

Lisez la totalité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ces instructions:

Les consignes d'utilisation et de sécurité doivent être conservées pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Respectez ces consignes:

Toutes les consignes d'entretien et d'utilisation de l'appareil doivent être respectées.

Suivez les instructions:

Toutes les instructions d'entretien et d'utilisation doivent être suivies.

Liquides et humidité:

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de liquides (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo, d'un lave-linge, d'un endroit humide, d'une piscine, etc.).

Ventilation:

Ne jamais placer l'appareil dans un endroit qui risque d'empêcher une bonne ventilation. Par exemple, ne pas placer l'appareil sur un canapé, un lit ou une couverture, qui risquent d'obstruer les ouïes de ventilation. Ne pas le placer non plus dans un endroit fermé comme un casier ou un placard qui risque de gêner l'arrivée d'air aux ouïes de ventilation.

Chaleur:

L'appareil doit être éloigné de toute source de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières ou d'autres appareils qui génèrent de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Alimentation:

L'appareil doit être exclusivement connecté au type d'alimentation mentionné dans les consignes de fonctionnement ou sur l'appareil.

Terre et polarisation:

Vérifiez le bon état de la mise à la terre de l'appareil.

Protection des cordons d'alimentation:

Faites attention à ne pas marcher sur les cordons, ni à les écraser avec d'autres éléments placés sur ou contre eux. Veillez aux bonnes connexions du cordon d'alimentation à la prise murale et au connecteur d'alimentation de l'appareil. Veillez également au bon état de la gaine.

Nettoyage:

Nettoyez l'appareil selon les seules recommandations du fabricant.

Temps de non utilisation:

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, déconnectez le cordon d'alimentation du secteur.

Pénétration d'objets ou de liquide:

Veillez à ne jamais laisser pénétrer d'objet ou de liquide par les ouvertures du boîtier.

Service après-vente:

Consultez une personne qualifiée dans les cas suivants:

- le cordon ou le connecteur d'alimentation a été endommagé, ou
- du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou
- l'appareil a été exposé à la pluie, ou
- l'appareil montre des signes de fonctionnement anormal ou une baisse significative des performances, ou
- l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

La Maintenance:

L'utilisateur ne doit pas effectuer de réparations par lui-même, en dehors de ce qui lui est expressément indiqué dans le manuel. Toute autre réparation devra être effectuée par une personne qualifiée.

1. INTRODUCTION

Félicitations ! Vous venez d'acheter les nouveaux TRUTH B2031 BEHRINGER. Ces moniteurs actifs de studio sont parmi les meilleurs du marché. Grâce à leur précision extrême, leur équilibre parfait et la qualité de leur image stéréo, ils restituent votre musique avec une fidélité totale.

1.1 Avant de commencer


Les TRUTH ont été emballés avec le plus grand soin dans nos usines pour leur garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'ils ne présentent aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas les moniteurs, mais informez-en votre détaillant et la société de transport sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie.**

Les TRUTH doivent être installés sur un support plat et stable. Veillez à ce que la circulation d'air autour des moniteurs soit suffisante et ne les placez pas sur une source de chaleur afin de leur éviter toute surchauffe.

 **Avant de relier les TRUTH à la tension secteur, vérifiez que la tension nécessaire à leur fonctionnement corresponde bien à la tension fournie par votre secteur !**

On effectue le raccordement au secteur via le câble d'alimentation fourni et l'embase IEC. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

 **Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.**

1.2 Éléments de contrôle

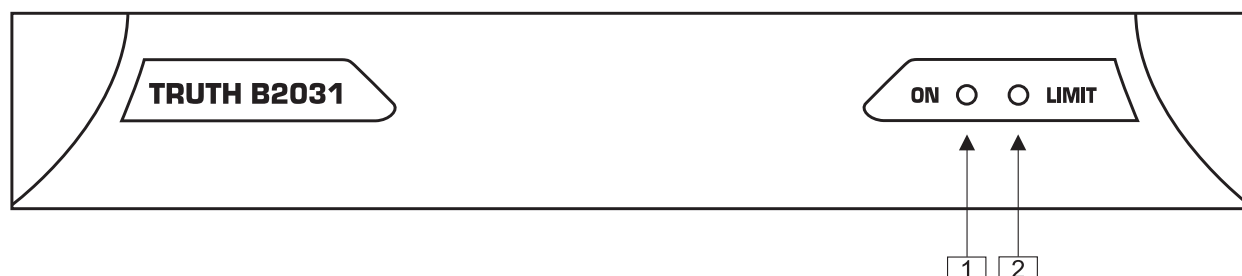


Fig. 1.1 : Éléments de contrôle de la face avant

- 1 **ON.** Cette LED indique que le moniteur est sous tension.
- 2 **LIMIT.** Cette LED signale l'activité de l'un des limiteurs de protection.

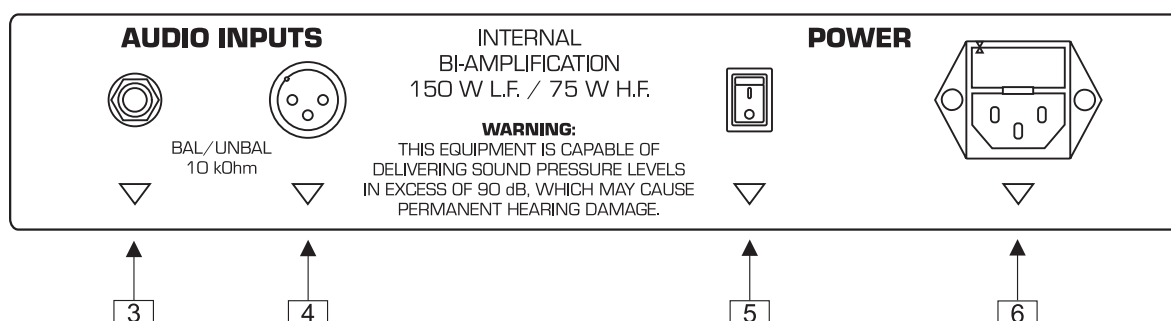


Fig. 1.2 : Entrées et interrupteur du panneau arrière

Tous les connecteurs du TRUTH sont orientés vers le bas afin de pouvoir placer le moniteur contre un mur.

- 3 INPUT. Cette entrée sur jack symétrique est destinée à recevoir le signal de la source audio.
- 4 INPUT. Cette entrée sur XLR est conçue pour recevoir le signal symétrique de la source audio.
- 5 L'interrupteur *POWER* permet de mettre le TRUTH sous tension.

 **Allumez toujours le TRUTH après tous les autres appareils et éteignez-le toujours en premier.**

- 6 *PORTE FUSIBLE / SELECTEUR DE VOLTAGE*. Avant de relier les moniteurs à la tension secteur, vérifiez que leur voltage correspond à celui de votre tension secteur. Au cas où vous seriez amené à remplacer le fusible, veuillez impérativement à choisir un fusible de même type. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni pour connecter l'appareil au secteur. Consultez également les instructions du chapitre 2 « INSTALLATION ».

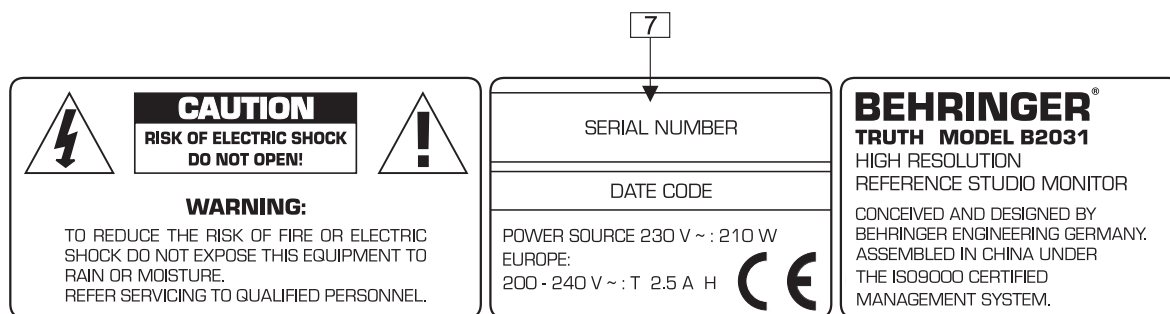


Fig. 1.3 : Numéro de série des TRUTH

- 7 *NUMERO DE SERIE*. Veuillez prendre le temps de nous renvoyer la carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie. Vous pouvez aussi remplir la carte de garantie en ligne sur le www.behringer.com.

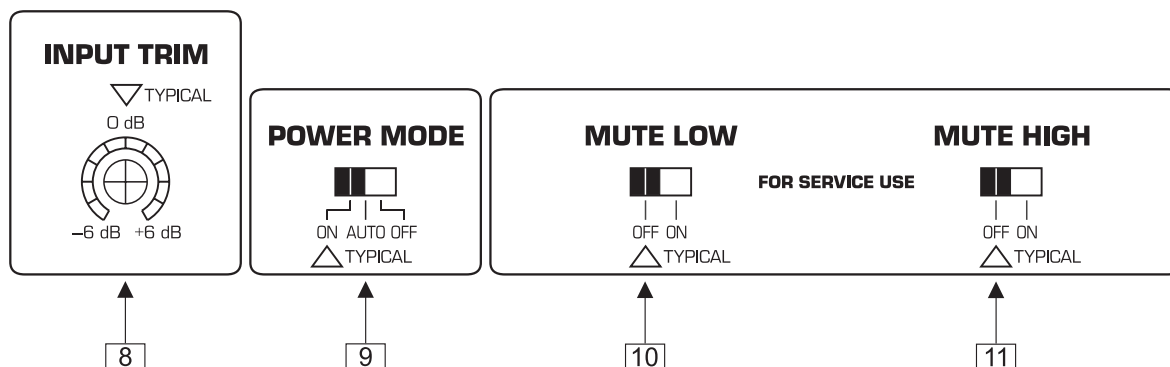


Fig. 1.4 : Première rangée de commandes du panneau arrière

- 8 *INPUT TRIM*. Ce potentiomètre permet d'adapter la sensibilité d'entrée du TRUTH au niveau des différentes sources.
- 9 *POWER MODE*. Ce sélecteur permet de basculer entre les modes « On », « Off » et « Auto ».
- 10 *MUTE LOW*. Permet de mettre le haut-parleur des graves hors service lors d'interventions de maintenance ou de réparations.
- 11 *MUTE HIGH*. Permet de mettre le haut-parleur des aigus hors service lors d'interventions de maintenance ou de réparations.

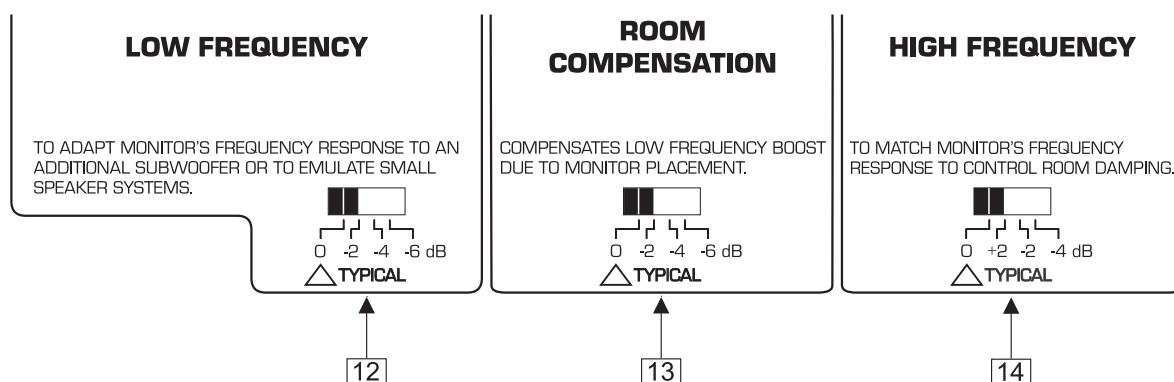


Fig. 1.5 : Seconde rangée de commandes du panneau arrière

- 12 **LOW FREQUENCY.** Ce sélecteur permet de limiter la plage de restitution des basses dans le cas d'une utilisation avec un subwoofer. Il donne aussi la possibilité de simuler les caractéristiques acoustiques de petits haut-parleurs.
- 13 **ROOM COMPENSATION.** Pour une flexibilité optimale, cette commande permet d'adapter la restitution des TRUTH à l'acoustique du lieu.
- 14 **HIGH FREQUENCY.** Ce sélecteur est destiné au réglage de la réponse des moniteurs en fonction des conditions d'amortissement acoustique de la cabine.

2. INSTALLATION

Les TRUTH B2031 ont été emballés avec le plus grand soin dans nos usines pour leur garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'ils ne présentent aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas les moniteurs, mais informez-en votre détaillant et la société de transport sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie.**

2.1 Positionnement


Les TRUTH BEHRINGER doivent être installés sur un support plat et stable.

 **Veillez à ce que la circulation d'air autour des moniteurs soit suffisante et ne les placez pas sur une source de chaleur afin de leur éviter tout problème de surchauffe.**

2.2 Tension secteur

Avant de relier les TRUTH à la tension secteur, vérifiez que leur voltage correspond à celui de votre tension secteur. Au cas où vous seriez amené à remplacer un fusible, veillez impérativement à utiliser un fusible de même type. L'embase du fusible possède deux positions différentes pour pouvoir choisir entre 230 V et 115 V. **Attention, ce dernier point n'est pas valable pour les modèles d'exportation conçus, par exemple, pour un voltage de 115 V.**

Le raccordement à la tension secteur s'effectue via le cordon d'alimentation fourni et l'embase IEC. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

 **Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.**

2.3 Connexions audio

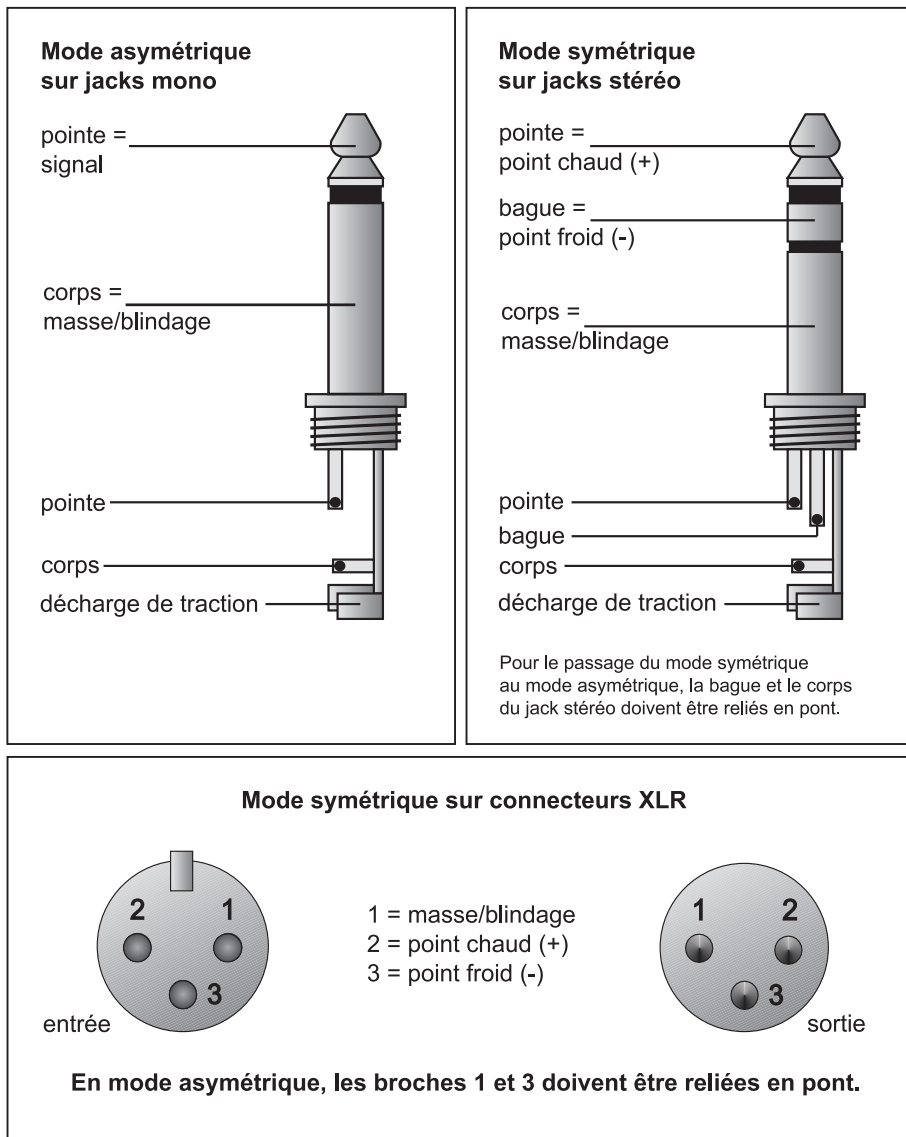


Fig. 2.1 : Les différents types de connecteurs

3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ENTREES AUDIO

Connecteur XLR	Entrée à symétrie électronique
Connecteur jack 6,3 mm	Entrée à symétrie électronique
Impédance d'entrée	10 kOhms
Gain d'entrée max.	+22 dBu

HAUT-PARLEURS

Aigus	Dôme en titane de 25 mm refroidi par ferrofluide
Basses	Membrane en polycarbonate de 22 cm (8,75")

AMPLIFICATEURS

Puissance graves	150 watts max.
Puissance aigus	75 watts max.
Bruit	<10 dBa @ 1m (par moniteur)

FILTRE

Type	Filtre actif Linkwitz-Riley, cat. 4
Fréquence de coupure	2 kHz

CARACTERISTIQUES DU SYSTÈME

Réponse en fréquences	De 50 Hz à 21 kHz
Pression acoustique	Max. 116 dB SPL @ 1 m (paire)

ALIMENTATION

Tension secteur	USA/Canada	120 V ~, 60 Hz
	UK/Australie	240 V ~, 50 Hz
	Europe	230 V ~, 50 Hz
	Modèle général d'export.	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Consommation	210 W, veille 27 W	
Fusible	100 - 120 V ~:	T 5,0 A H
	200 - 240 V ~:	T 2,5 A H
Raccordement secteur	Embase IEC standard	

DIMENSIONS/POIDS

Dimensions	15 3/4" (400 mm) x 9 13/16" (250 mm) x 11 3/8" (290 mm)
Poids	Env. 15 kg (par moniteur)

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.